

**Совет по правам человека****Тридцать четвертая сессия**

27 февраля – 24 марта 2017 года

Пункт 3 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека  
24 марта 2017 года****34/14. Право на труд***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и другие международные договоры о правах человека, связанные с правом на труд, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговые документы по результатам обзора ее осуществления, а также на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup>,*подтверждая также* резолюции Совета по правам человека 28/15 от 26 марта 2015 года и 31/15 от 23 марта 2016 года о праве на труд,*ссылаясь* на резолюцию 63/199 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, озаглавленную «Декларация Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации», и на резолюции Экономического и социального совета 2007/2 от 17 июля 2007 года о роли системы Организации Объединенных Наций в обеспечении полной и производительной занятости и достойной работы для всех и 2008/18 от 24 июля 2008 года о содействии обеспечению полной занятости и достойной работы для всех,*ссылаясь также* на Декларацию Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизме ее реализации, принятую Международной конференцией труда на ее восемьдесят шестой сессии 18 июня 1998 года, Декларацию о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, принятую Конференцией на ее девяносто седьмой сессии 10 июня 2008 года, Глобальный пакт о рабочих местах, принятый Конференцией на ее девяносто восьмой сессии 19 июня 2009 года, резолюцию о равноправии мужчин и женщин в условиях достойного труда, принятую Конференцией на ее девяносто восьмой сессии 17 июня 2009 года и резолюцию

<sup>1</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.



Международной организации труда о механизме реализации ее Декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда, принятой Конференцией на ее девяносто девятой сессии 15 июня 2010 года,

*признавая* главную роль, мандат, экспертный потенциал и специализацию Международной организации труда в рамках системы Организации Объединенных Наций в плане содействия обеспечению достойной работы и полной и производительной занятости для всех, приветствуя ее инициативы и мероприятия в этой связи, включая Повестку дня достойной работы, и принимая к сведению недавние инициативы, приуроченные к столетию этой Организации, касающиеся будущих направлений работы и женского труда,

*принимая к сведению* работу договорных органов, в частности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в связи с правом на труд,

*принимая также к сведению* деятельность учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, в особенности Международной организации труда, в поддержке усилий государств по поощрению всеохватного, устойчивого экономического роста, полной и продуктивной занятости и достойной работы для всех, а также полной реализации права на труд, признавая важный вклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в связи с реализацией права женщин на труд и признавая также важную работу, проводимую в рамках организованного Генеральным секретарем группового обсуждения высокого уровня по вопросам расширения экономических прав и возможностей женщин в целях поиска наилучших путей реализации права женщин на труд и достижения ими финансовой независимости,

*подтверждая*, что все права человека, гражданские, культурные, экономические, политические и социальные права, включая право на развитие, носят универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимодополняющий характер и что ко всем правам необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

*подчеркивая*, что государствам следует принять обязательство гарантировать, что право на труд будет осуществляться без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального и социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса,

*подчеркивая также*, что право на труд является не только основной предпосылкой реализации других прав человека, но и неотделимой и неотъемлемой частью человеческого достоинства и имеет существенное значение для удовлетворения человеческих потребностей и ценностей, принципиально важных для обеспечения достойной жизни,

*признавая*, что полная и производительная занятость и достойная работа для всех являются ключевыми элементами стратегий сокращения масштабов нищеты, которые способствуют достижению согласованных на международном уровне целей развития, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и что они требуют усилий многих сторон, в том числе правительств, частного сектора, национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества, представителей работодателей и трудящихся, международных организаций, и в частности учреждений системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о взаимосвязи между осуществлением права на труд и реализацией женщинами всех прав че-

ловека с уделением особого внимания расширению прав и возможностей женщин<sup>2</sup>;

2. *подтверждает* закрепленное в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах право на труд, которое охватывает право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он или она свободно выбирает или на который он или она свободно соглашается, а также то, что государства должны принимать меры в целях полного осуществления этого права, включая программы профессионально-технического образования и подготовки, пути и методы достижения неуклонного экономического, социального и культурного развития и полной и производительной занятости в условиях, гарантирующих основные политические и экономические свободы человека;

3. *подтверждает также* закрепленное в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах право каждого человека на справедливые и благоприятные условия труда, обеспечивающие, в частности, всем трудящимся как минимум справедливую заработную плату и равное вознаграждение за труд равной ценности без какого бы то ни было различия, причем, в частности, женщинам должны гарантироваться условия труда не хуже тех, которыми пользуются мужчины, с равной платой за равный труд; достойные условия жизни для них самих и их семей; безопасные и здоровые условия труда; одинаковую для всех возможность продвижения по службе на соответствующие более высокие ступени исключительно на основании трудового стажа и компетентности; а также на отдых, досуг и разумное ограничение рабочего времени и оплачиваемый периодический отпуск, равно как и оплату за официальные праздничные дни;

4. *подтверждает далее*, что государства несут главную ответственность за обеспечение полного осуществления всех прав человека и обязаны в индивидуальном порядке и на основе международной помощи и сотрудничества, в особенности экономического и технического, принимать в максимальных пределах имеющихся у них ресурсов меры к тому, чтобы постепенно обеспечить полное осуществление права на труд всеми соответствующими средствами, включая, в частности, принятие законодательных мер;

5. *признает*, что обеспечение равенства и недискриминации в вопросах доступа к труду имеет важнейшее значение для преодоления социальных предрассудков и неблагоприятных факторов, которые могут существовать на рынке труда и ущемлять равенство и достоинство;

6. *подчеркивает*, что свобода труда, являющаяся частью права на труд, влечет за собой право пользоваться возможностями в профессиональной области на равных условиях в особенности для женщин, чья свобода часто ограничивается дискриминационными правовыми положениями или принудительным трудом;

7. *подчеркивает также*, что государствам, согласно соответствующим международно-правовым актам, следует запрещать принудительный и обязательный труд и наказывать за его использование в любой его форме;

8. *отмечает*, что право на труд подразумевает, в частности, право не подвергаться произвольному и несправедливому лишению труда и что государствам согласно соответствующим обязательствам, касающимся права на труд, требуется принять надлежащие меры по защите трудящихся от незаконных увольнений;

9. *подчеркивает* равное право мужчин и женщин пользоваться всеми правами человека, включая право на труд, и тот факт, что равный доступ к труду имеет важнейшее значение для всестороннего пользования женщинами всеми правами человека, признавая при этом, что женщины во многих случаях мо-

<sup>2</sup> A/HRC/34/29.

гут подвергаться дискриминации в контексте осуществления ими своих соответствующих прав на равной основе с мужчинами и в несоразмерной степени работают в самых неблагоприятных условиях, включая работу в неформальном секторе экономики, ограниченный доступ или отсутствие доступа к правовой защите, более низкий уровень представленности на руководящих должностях и в директивных органах, более низкую оплату и вынужденную временную и неполную занятость, несоразмерное бремя неоплачиваемой работы по уходу и работы в домашнем хозяйстве и семье, что во многих случаях может являться препятствием для более широкой представленности женщин на рынке труда;

10. *подчеркивает*, что государствам следует принимать все надлежащие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области образования и занятости и устранять любые правовые, социальные или структурные препятствия, ограничивающие возможности занятости, которые проявляются, например, в образовании, здравоохранении, отсутствии сбалансированного сочетания работы и семейных обязанностей и недостаточной защите материнства, чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин одинаковые права, в частности право на труд, одинаковые возможности в сфере занятости, продвижение по службе, свободный выбор профессии и работы, гарантию занятости и право на пользование всеми льготами и условиями работы, а также право на профессиональную подготовку и переподготовку, равное вознаграждение, равные условия в отношении труда равной ценности, социальное обеспечение, охрану здоровья и безопасные условия труда;

11. *признает*, что достигнут определенный прогресс, но в то же время глубоко обеспокоен тем, что многие инвалиды и женщины, находящиеся в уязвимом положении во всех регионах, продолжают сталкиваться с многочисленными и пересекающимися формами неравенства и дискриминации, которые представляют собой серьезные препятствия при осуществлении ими своего права на труд наравне с другими, и что они нередко имеют менее выгодные условия оплаты труда, нестабильный и зачастую неформальный режим работы и незначительные перспективы служебного роста ввиду наличия препятствий, связанных со средой и имеющих социально-экономический характер, и проявляющихся как в доступе к работе, так и на самой работе, а также в образовании и профессиональной подготовке, что во многих случаях приводит к игнорированию их потенциала и ограничению их возможностей зарабатывать на жизнь благодаря своим возможностям;

12. *подчеркивает* обязанность государства не допускать вовлечения детей в наихудшие формы детского труда и защищать их от экономической эксплуатации и от выполнения любой работы, потенциально опасной, препятствующей их образованию и вредной для их здоровья или физического, умственно-духовного или нравственного развития или социализации;

13. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что в соответствии с докладом Международной организации труда *Социальный прогноз занятости в мире: тенденции 2017* в 2017 году ожидается увеличение числа безработных во всем мире на 3,4 млн. человек по сравнению с 2016 годом, среди которых значительную долю будет составлять молодежь, и что международный экономический и финансовый кризис оказывает серьезное воздействие в этом отношении, и с обеспокоенностью отмечает, что во всем мире доля женщин в экономически активном населении на 27% ниже доли мужчин;

14. *с озабоченностью отмечает*, что по данным доклада Международной организации труда *Женщины в сфере труда: тенденции 2016* уровень участия женщин в составе рабочей силы в мире по оценкам 2015 года составлял 49,6% по сравнению с 76,1% для мужчин и что доля трудящихся женщин непропорционально высока в неформальном секторе экономики, а также в нестандартных формах занятости, таких как контракты на условиях неполного рабочего времени и временные контракты или самостоятельная занятость, которые во многих случаях могут негативно отразиться на гарантиях занятости,

условиях труда и социальной защите, и что в развивающихся странах доля женщин, страдающих от неполной занятости, превышает долю мужчин;

15. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с углублением неравенства и нехваткой рабочих мест, включая достойные рабочие места, по отношению к росту численности рабочей силы и, принимая во внимание фундаментальное значение равных возможностей, образования и профессиональной подготовки в контексте осуществления права на труд, подчеркивает, что полная и производительная занятость и достойный труд молодежи имеют важное значение для расширения прав и возможностей молодых людей и могут способствовать, в частности, предупреждению экстремизма, терроризма и социально-экономической и политической нестабильности;

16. *подчеркивает*, что профессионально-техническое образование, в том числе в области науки, технологии, техники и математики, а также возможности непрерывного образования и профессиональной ориентации для всех, включая женщин-инвалидов, необходимы для осуществления права на труд;

17. *приветствует* принятие Генеральной Ассамблеей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и отмечает, что в ней поставлены цели «к 2030 году обеспечить полную и производительную занятость и достойную работу для всех женщин и мужчин, в том числе молодых людей и инвалидов, и равную оплату за труд равной ценности» (цель 8.5 Целей в области устойчивого развития) и «признавать и ценить неоплачиваемый труд по уходу и работу по ведению домашнего хозяйства, предоставляя коммунальные услуги, инфраструктуру и системы социальной защиты и поощряя принцип общей ответственности в ведении хозяйства и в семье, с учетом национальных условий» (цель 5.4 Целей в области устойчивого развития), подчеркивая усилия в направлении достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девушек, и призывает к реализации соответствующих целей и задач Повестки дня;

18. *подчеркивает*, что Цели в области устойчивого развития предусматривают всеохватный и устойчивый экономический рост, более высокие уровни производительности труда и технологические инновации, а также стимулируют предпринимательство и создание рабочих мест в качестве эффективных мер для искоренения крайней нищеты и голода, принудительного труда, современных форм рабства и торговли людьми и для обеспечения того, чтобы никто не был забыт при решении этих задач, памятуя о том, что основная цель состоит в достижении полной и производительной занятости и достойного труда для всех женщин и мужчин к 2030 году;

19. *признает*, что занятость должна составлять одну из центральных задач экономической и социальной политики на национальном, региональном и международном уровнях для устойчивого искоренения нищеты и обеспечения достаточного жизненного уровня, и подчеркивает в этой связи важность соответствующих мер социальной защиты, включая ее минимальные уровни;

20. *также признает* фундаментальное значение международного сотрудничества, в том числе технического сотрудничества, создания потенциала и обмена соответствующим опытом и передовой практикой в продвижении усилий, направленных на достижение полного осуществления права на труд посредством всеохватного, устойчивого экономического роста, полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

21. *призывает* государства разработать всеобъемлющие стратегии и принять законодательные и административные меры, необходимые для полного осуществления права на труд для всех, включая женщин, посредством, в частности, рассмотрения возможности взять на себя политические обязательства и принять меры, призванные обеспечить полную и производительную занятость и достойную работу для всех, в том числе на основе создания, при необходимости, учреждений в этих целях и дальнейшего укрепления таких инструментов, как службы занятости и механизмы социального диалога, уделяя постоянное

внимание профессионально-технической подготовке и инициативам по развитию малых и средних предприятий, кооперативов и новообразующихся предприятий, в особенности тех, которыми владеют женщины, а также рассматривая возможности инвестиций в инфраструктуру, службы и системы социальной защиты для обеспечения равноправного разделения обязанностей по уходу между мужчинами и женщинами;

22. *подчеркивает* важнейшую роль частного сектора в предоставлении новых инвестиций, рабочих мест и возможностей финансирования в целях развития и в продвижении усилий по достижению полного осуществления права на труд и содействию всеохватному и устойчивому экономическому росту, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, отмечает многолетнюю стратегию Глобального договора Организации Объединенных Наций по повышению осведомленности деловых кругов и активизации деятельности по реализации Целей в области устойчивого развития на период до 2030 года и напоминает о необходимости содействовать осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, а также Принципов расширения прав и возможностей женщин, разработанных Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам Гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также Глобального договора;

23. *признает* важный вклад организаций трудящихся и работодателей в области обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также важность содействия равному представительству, участию и руководящей роли женщин в таких организациях;

24. *подчеркивает*, что необходимо срочно создать на национальном и международном уровнях условия, способствующие обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех как основы устойчивого развития, и что для создания новых возможностей занятости для мужчин и женщин необходимы условия, благоприятствующие инвестициям, экономическому росту и предпринимательству, и подтверждает, что наличие у мужчин и женщин возможности получить производительную работу в условиях свободы, равенства, безопасности и уважения человеческого достоинства имеет исключительно важное значение для искоренения голода и нищеты, достижения равенства между мужчинами и женщинами, обеспечения экономического и социального благополучия для всех, достижения поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и устойчивого развития всех государств и придания глобализации в полной мере всеохватного и справедливого характера;

25. *призывает* государства принять все надлежащие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости для обеспечения одинаковых прав на основе равенства мужчин и женщин;

26. *призывает* государства применять эффективные и адресные меры для обеспечения равного доступа женщин к достойной работе и полной и производительной занятости, в том числе посредством инвестиций в инфраструктуру по уходу, стратегии и службы занятости, призванные решать конкретные проблемы, стоящие перед женщинами, а также проводить политику, направленную на устранение неблагоприятных для женщин условий в процессе найма, и отслеживать осуществление нормативно-правовых мер, ориентированных на защиту женщин от несправедливого обращения или произвольных увольнений по причине их пола, беременности или рождения ребенка проводя оценку их эффективности и предоставляя при этом доступ к действенным средствам правовой защиты;

27. *признает* значение устранения коренных причин, обуславливающих менее широкое участие женщин в предпринимательской деятельности и развитии собственного предпринимательства, а также тот факт, что финансовая поддержка является исключительно важной для поощрения доступа женщин к

средствам производства, в том числе благодаря предоставлению услуг в области кредитования и финансирования;

28. *призывает* государства продолжать предпринимать усилия по предупреждению и пресечению всех форм дискриминации и насилия, включая сексуальные домогательства на рабочем месте, в том числе посредством принятия и применения на практике законов и политики, а также посредством профессиональной подготовки, расширения осведомленности и оказания поддержки для обеспечения доступа женщин к правосудию в случаях применения насилия и сексуальных домогательств, памятуя о том, что такие явления остаются одними из факторов, которые негативно сказываются на осуществлении женщинами права на труд;

29. *призывает* государства принять все необходимые меры по запрещению дискриминации во всех вопросах, касающихся доступа к занятости и возможностей трудоустройства, в том числе в отношении равных условий оплаты, найма и продвижения по службе, и уделять особое внимание женщинам, сталкивающимся с множественными и пересекающимися формами неравенства и дискриминации, а также женщинам, находящимся в уязвимом положении, включая женщин-инвалидов, чьи права на труд часто нарушаются;

30. *признает* необходимость содействия более широкому участию женщин в процессах разработки политики и правотворчества, а также в организациях трудящихся и предпринимателей;

31. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности с Международной организацией труда, а также договорными органами, специальными процедурами, гражданским обществом, национальными правозащитными учреждениями и другими заинтересованными сторонами подготовить аналитический доклад по вопросу о взаимосвязи между осуществлением права на труд и решением соответствующих задач, поставленных в Целях в области устойчивого развития, с учетом соответствующих обязательств государств по международному праву прав человека, выделив основные проблемы и передовой опыт в этих вопросах, и представить доклад Совету по правам человека до начала его тридцать седьмой сессии;

32. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*57-е заседание  
24 марта 2017 года*

[Принята без голосования.]